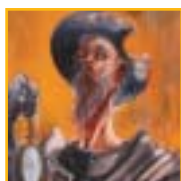
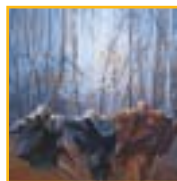


KRZYSZTOF TRZASKA KRZYSZTOF TRZASKA

TRZASKA



KOLOR ŚWIATŁA
LA COULEUR DE LA LUMIÈRE



ISBN 83-913924-5-7

**© COPYRIGHT BY OMEGA ARW
WARSZAWA 2009**

Wszystkie prawa zastrzeżone.
Wydanie trzecie.



OMEGA ARW



W pierwszym z cyklu albumów zawierających reprodukcje moich obrazów chciałbym przedstawić prace z ostatniego okresu własnej twórczości. Są to przeważnie oleje malowane na przestrzeni czterech ostatnich lat, najwięcej jest z lat 2008 — 2009.

Przy prezentacji ograniczonej liczby prac, z konieczności musiałem dokonać selekcji by chociaż po części wybór był w miarę reprezentatywny. Z tej też przyczyny całość ma dosyć zróżnicowany charakter.

Malarstwo figuralne pokazałem na wybranych przykładach cykli:

- Don Quichote
- Taniec
- Muzyka
- Balet
- Fantazje

W ograniczonym zakresie reprezentowany jest pejzaż i martwa natura.

Przygotowywane nowe cykle wydawnicze, uporządkowane tematycznie dadzą pełniejszy obraz tego co robię. Pozwolą też zaprezentować obszary twórczości — jak rysunek i grafikę, które mają na tyle odrębny charakter, że tutaj pokazane są tylko sygnalnie. Tym bardziej, że ukazał się już następny mój album zawierający prace wyłącznie z tego zakresu.

Krzysztof Trzaska

Krzysztof Trzaska urodził się i mieszka w Warszawie. Warsztat twórczy zdobyty w warszawskim PLSP, wzbogacony o wiedzę na studiach w Instytucie Historii Sztuki na Uniwersytecie Warszawskim, doskonalony przez lata intensywnej działalności artystycznej, owocuje pracami o bardzo szerokiej tematyce, zawsze w oryginalnym, niepowtarzalnym stylu. Obrazy z pracowni Przy Bernardyńskiej Wodzie trafiały głównie do warszawskich galerii sztuki a znaczna ich część do paryskiej „Galerie de Chevalier” G. Clausena. Poza malarstwem olejnym zajmuje się grafiką artystyczną i wydawniczą.



Dans le premier d'une série d'albums contenant des reproductions de mes tableaux, je voudrais présenter les oeuvres de la dernière période de mon travail. Ce sont essentiellement des huiles peintes au cours des trois dernières années, principalement à partir de 2008 — 2009.

La présentation d'un nombre limité de travaux m'a contraint à procéder à une certaine sélection afin que le choix, ne serait-ce qu'en partie, soit représentatif. C'est pour cette raison que l'ensemble présente un caractère relativement varié.

Je présente ma production figurative au travers de quelques exemples choisis dans les cycles suivants:

- Don Quichotte
- la Danse
- la Musique
- le Ballet
- la Fantaisie

Quelques paysages et des natures mortes feront également partie de cet album.

Les nouvelles séries d'édition en préparation seront organisées par thème et donneront une image plus complète de ce que je fais. Elles permettront également de montrer les différents domaines de mes créations - tels que le dessin et la création graphique, qui sont très différents et à peine évoqués dans ce recueil. D'autant plus que, parallèlement vient d'être édité un deuxième album, consacré exclusivement à ces domaines de création.

Krzysztof Trzaska

Krzysztof Trzaska est né et vit à Varsovie. Les connaissances techniques acquises au Lycée des arts plastiques de Varsovie, enrichies pendant des études à l'Institut d'Histoire de l'Art à l'Université de Varsovie, et améliorées au fil des ans par une intense activité artistique, aboutissent à un travail abondant de vastes domaines, ceci toujours dans un style unique et original. Les tableaux de l'atelier „Przy Bernardyńskiej Wodzie” ont été présentés dans des galeries d'art de Varsovie et une grande partie à Paris dans la " Galerie du Chevalier " de G. Clausen. En plus de la peinture à l'huile, mon activité inclut l'art graphique et l'édition.

Kontakt do autora:

www.trzaska.elartnet.pl, e-mail: trzaska@sadyba.elartnet.pl, tel. +48 501 192 927



In the first album of the cycle containing reproductions of my paintings, I would like to present my most recent works. These are mostly oil paintings made in the last three years, the majority are from 2008.

Due to limited space, I had to make a selection, in order for the collection to be, at least to some extent, representative. For this reason, the whole of the collection is quite diverse.

The following cycles serve as examples of figurative paintings:

- Don Quichote
- Dance
- Music
- Ballet
- Fantasies
- Landscapes and Still Nature

The future cycles, organized thematically, will give a better overview of my work. They will also allow me to present drawings and graphic arts, which, because of a completely distinct nature, here have only been briefly presented. What is more, my next album, containing works made exclusively in the mentioned techniques, has just been published.

Krzysztof Trzaska

Krzysztof Trzaska was born and lives in Warsaw. His artistic skills, acquired at the State Art High School in Warsaw, enriched by the knowledge gained in the Art History Institute at Warsaw University and perfected by years of intense artistic activity, bear fruit to works in a very wide thematic range, which are nevertheless always of an original and unique style. The paintings from the Przy Bernardyńskiej Wodzie art studio were mainly exhibited in Warsaw art galleries, but a substantial number were also shown at the G. Clausena „Galerie de Chevalier” in Paris. Apart from oil paintings he also does graphic and publishing (commercial) arts.



In der ersten Serie der Alben, die Reproduktionen meiner Bilder enthalten, möchte ich die Werke aus meiner letzten Schaffensperiode vorstellen. Dabei handelt es sich größtenteils um Ölmalereien, die in den letzten drei Jahren entstanden sind - die meisten davon im Jahr 2008.

Da die Präsentation eine begrenzte Anzahl an Werken umfasst, musste ich gezwungenermaßen eine Selektion vornehmen, um die Auswahl möglichst repräsentativ zu gestalten. Daher sind die gezeigten Werke in ihrer Gesamtheit zum Teil von ungleichförmigem Charakter.

Figürliche Malerei zeige ich in folgenden Albumserien:

- Don Quichote
- Tanzen
- Musik
- Ballett
- Phantasie
- Landschaft und Stilleben

Weitere, thematisch geordnete Publikationen, die zurzeit in Vorbereitung sind, werden ein homogeneres Gesamtbild meines Schaffens zeigen. Sie werden auch andere Gebiete wie Zeichen und Grafik vorstellen, die bisher nur angedeutet wurden. Das darauf folgende Album, welches ausschließlich die Werke aus diesem Bereich erhält, ist eben erst erschienen.

Krzysztof Trzaska

Krzysztof Trzaska wurde in Warschau geboren, wo er heute lebt. Seine künstlerische Praxis erwarb er bei der Warschauer Staatsoberschule der Bildenden Künste und erweiterte sie während des Studiums am Institut der Kunstgeschichte der Warschauer Universität. Aus Krzysztof Trzaskas jahrelanger künstlerischer Tätigkeit sind Werke von sehr unterschiedlichem Charakter hervorgegangen, die einen originellen, dem Künstler eigenen Stil aufweisen. Die Bilder vom Maleratelier „Neben Bernardwasser“ wurden meistens in den Warschauer Kunstgalerien ausgestellt, aber auch in der Pariser „Galerie de Chevalier“ von G. Clausen. Außer Ölmalerei beschäftigt sich Krzysztof Trzaska auch mit Kunst - und Verlagsgrafik.



- INTERMEZZO, 2009 r.
- olej / płótno, 65 cm x 50 cm.
- Nr w ewidencji: /g1/2009



- VIOLINISTKA, 2009 r.
- olej / płótno, 60 cm x 30 cm.
- Nr w ewidencji: /g2/2009

- VIOLINISTKA, 2009 r. ►
- olej / płótno, 65 cm x 50 cm.
- Nr w ewidencji: /g3/2009





- VIOLINISTKA, 2009 r.
- olej / płótno, 40 cm x 60 cm.
- Nr w ewidencji: /g4/2009



- INTERMEDIUM, 2009 r.
- olej / płótno, 65 cm x 50 cm.
- Nr w ewidencji: /g5/2009



- SAX, 2009 r.
- olej / płótno, 60 cm x 30 cm.
- Nr w ewidencji: /g6/2009

- BALLERINA, 2009 r. ►
- olej / płótno, 60 cm x 40 cm.
- Nr w ewidencji: /g7/2009





- BALLERINA, 2009 r.
- olej / płótno, 60 cm x 30 cm.
- Nr w ewidencji: /g8/2009

- BALLERINA, 2009 r. ►
- olej / płótno, 60 cm x 40 cm.
- Nr w ewidencji: /g9/2009





■ BALLERINA, 2009 r. ▲
 ■ olej / płótno, 40 cm x 60 cm.
 ■ Nr w ewidencji: /g10/2009

■ BALLERINA, 2009 r.
 ■ olej / płótno, 40 cm x 60 cm.
 ■ Nr w ewidencji: /g11/2009▼

■ BALLERINA, 2009 r. ►
 ■ olej / płótno, 60 cm x 40 cm.
 ■ Nr w ewidencji: /g12/2009



■ 2008 r.
 ■ olej / płótno, 0 cm x 0 cm.
 ■ Nr w ewidencji: /2008





- WIADOMOŚĆ, 2009 r.
- olej / płótno, 50 cm x 65 cm.
- Nr w ewidencji: /g13/2009



- DYLEMAT, 2009 r.
- olej / płótno, 40 cm x 70 cm.
- Nr w ewidencji: /g14/2009

Pełna wersja drukowana albumu "Krzysztof Trzaska - Kolor i światło" zawiera 82 strony w pełnym kolorze, format B5, (17x24 cm), okładka lakierowana. W albumie reprodukowane są wybrane obrazy cykli: Don Quichote, Taniec, Muzyka, Balet, Fantazje. Znajdują się tam także reprodukcje pejzaży i martwych natur z kwiatami. Aktualne trzecie wydanie zawiera dodatkowo informacje w języku angielskim, niemieckim i francuskim oraz około 150 barwnych reprodukcji, w tym najnowsze obrazy, które będą po raz pierwszy pokazane w grudniu 2009 r. na wystawie we Francji - 4eme SALON des ARTS - Presles en Brie.

Sprzedaż wysyłkowa - więcej informacji e-mailem, lub telefonicznie.



www.trzaska.elartnet.pl

e-mail: trzaska@sadyba.elartnet.pl

tel. +48 501 192 927